

FEUILLE DE DONNÉES SUR LA SÉCURITÉ DES MATÉRIAUX

1. American Polywater Corporation

11222 - 60th Street North
P.O. Box 53
Stillwater, MN 55082 USA

**Nom du produit: Serviette imbibée
(HS-1) HydraSol®**

Numéros d'urgence:

Téléphone: +1-651-430-2270
Fax: +1-651-430-3634

Description chimique: Émulsion d'Hydrocarbure/Eau
Classe WHMIS Canada: B3

Date de révision: 19 octobre 2004

Révisé par: S. H. Dahlke

2. INGRÉDIENTS DANGEREUX

<u>Composants*</u>	<u>CAS#</u>	<u>% Poids</u>	<u>ACGIH TLV**</u>	<u>OSHA TWA</u>
Solvant d'un médium d'hydrocarbure de chaîne aliphatique	64742-47-8	<4 gm/poch. (<25%)	NE***	NE***
Terpène monocyclique	5989-27-5	<4 gm/poch. (<25%)	NE***	NE***

* Tous les ingrédients se trouvent sur l'inventaire TSCA

** TLV de 500ppm recommandé pour le HydraSol®

*** Non établi

3. IDENTIFICATION DES DANGERS

	<u>HMIS</u>	<u>NFPA</u>	<u>Degré</u>	
Santé	1	0	0-minimal	3-sérieux
Combustion	2	2	1-peu	4-sévère
Réactivité	0	0	2-modéré	

4. PREMIERS SECOURS

Contact oculaire: Les contacts directs à la vapeur et aux éclaboussures du HydraSol® peuvent irriter l'oeil. Cette irritation est minimale et passagère. En cas d'irritation des yeux causée par les vapeurs, conduire la victime à l'air frais. Rincer les yeux à l'eau propre. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. En cas de contact direct avec le produit, maintenir la paupière ouverte et rincer l'oeil affecté à l'eau propre. Consulter un médecin.

Irritation cutanée: Ce produit est potentiellement peu irritant pour la peau. Une exposition prolongée et répétée au HydraSol® peut causer rougissement, dessèchement et craquement de la peau. Toute personne ayant une peau particulièrement sensible est plus susceptible de l'irritation par ce produit. Oter le linge contaminé, nettoyer à fond la région affectée au savon doux et à l'eau.

Inhalation: Les vapeurs concentrées du dissolvant de pétrole peuvent causer l'irritation du nez et de la gorge. L'exposition prolongée aux concentrations de vapeur excessivement élevées peut provoquer une dépression du système nerveux (ex: assoupissement, vertige, perte de coordination et fatigue). Les personnes ayant des problèmes pulmonaires peuvent éprouver d'autres problèmes respiratoires causés par les propriétés irritantes de ce produit. En cas d'irritation du nez ou de la gorge, conduire la victime à l'air frais. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Au cas où des difficultés respiratoires se développeraient, donner de l'oxygène à la victime. Si la victime cesse de respirer, une personne qualifiée devrait administrer la respiration artificielle. Contacter d'urgence un médecin.

Ingestion: Ce produit a un très faible niveau de toxicité orale. L'assimilation d'une quantité importante serait nécessaire pour atteindre un niveau toxique. Avaler une grande quantité de produit peut irriter le système digestif et causer une dépression du système nerveux (ex: assoupissement, vertige, perte de coordination et fatigue). Ne pas provoquer de vomissements et ne rien administrer par voie orale. Les ingrédients du produit pourraient être aspirés dans les poumons et causer une pneumonie respiratoire. Si la victime est assoupie ou inconsciente, la retourner sur le coté gauche en maintenant sa tête baissée. Si possible, éviter de laisser la victime seule. Consulter un médecin.

5. DANGER DE FEU ET D'EXPLOSION

Température de combustion: 68°C pour le solvant en forme liquide.

Limite d'inflammabilité: Non établi.

Moyen d'extinction: Dioxyde de carbone, produit chimique déshydraté ou la mousse.

Procédures spéciales: Éviter l'emploi de jets d'eau qui peuvent provoquer la propagation des flammes.

Dangers particuliers: Si une grande quantité de cartons prend feu, traiter de la même façon qu'un incendie d'un solvant au pétrole. Les serviettes imbibées du HydraSol® ne sont pas sensibles aux impacts mécaniques ni aux décharges électrostatiques.

6. PROCÉDURE POUR LES RENVERSEMENTS ET LES FUITES

Il n'y a pas de risque de renversements avec cet emballage.

7. PRÉCAUTIONS POUR LA MANIPULATION ET L'APPROVISIONNEMENT

Bien fermer les récipients, Les garder au frais, au sec et à l'abri des flammes et d'autres éventuelles sources de fortes chaleurs ou d'étincelles. Utiliser et entreposer ce produit dans un espace ayant une bonne ventilation. Éviter l'inhalation des vapeurs et les contacts directs avec le produit. Pratiquer une bonne hygiène personnelle lors du maniement du produit. Se débarrasser des récipients vides de façon convenant à l'environnement et en accord avec les normes gouvernementales.

8. MESURES DE CONTRÔLE

Précautions respiratoires: Une ventilation normale est suffisante. Si l'exposition au produit excède les limites recommandées, il est préférable d'utiliser une protection respiratoire tel qu'un respirateur muni d'un réservoir de vapeurs organiques (approuvé par NIOSH) ou un masque à gaz muni d'une source d'air complémentaire.

Vêtements protecteurs: Lors de contacts répétés, le port de gants imperméables est conseillé afin d'éviter l'irritation de la peau chez les individus sensibles.

Protection pour les yeux: Les lunettes de sécurité sont recommandées.

Autres équipements protecteurs: Une source d'eau propre devrait être disponible dans l'aire de travail pour rincer les yeux et la peau. Des vêtements imperméables devraient être portés si nécessaire.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES

Apparence: Une serviette légèrement imbibée d'un liquide laiteux. Une odeur légèrement citrique.

Pression de Gaz: 10,5mm Hg @ 20°C

Masse Volumique: (H₂O = 1): 0,91

Taux d'évaporation: <0,06 (butyle acétate = 1)

Point d'ébullition: 100°C

Densité de gaz (Air = 1): Non établi

Solubilité dans l'eau: Infinie.

Taux de volatiles organiques: 375 gms/L

PH: 6,5 – 7,5

10. RÉACTIVITÉ

Stabilité: Stable

Incompatibilité: Éviter de la chaleur, des flammes et le contact avec des oxydants puissants.

Produits dangereux par décomposition: Dioxyde de carbone, monoxyde de carbone.

11. TRANSPORT

Catégorie de risque (DOT): Non réglementé

Nom DOT d'expédition: Non réglementé

12. ÉTAT DE RÉGLEMENTATION

Catégories de danger pour SARA	Minimale	Chronique	Feu	Pression	Réactivité
Section 311/312 Stipule	Non	Non	Oui	Non	Non

Composants	CERCLA/SARA Sec. 302 Substance Dangereuse RQ	EHS TPQ	SARA Sec. 313 Relâchés Toxiques

Les composants du lubrifiant HydraSol® ne sont pas affectés par les normes Superfund.